

Радиостанция

Руководство пользователя




Модель XTNiD (с дисплеем)

MOTOROLA, логотип "Стилизованное М" и все другие показанные здесь товарные знаки являются товарными знаками компании Motorola, Inc. Зарегистрировано в Бюро патентов и товарных знаков США. © 2007 Motorola, Inc.
Все права защищены. Отпечатано в США

СОДЕРЖАНИЕ

Содержание	1	Аккумуляторы и зарядные устройства	12
Авторские права на компьютерное программное обеспечение	4	Характеристики аккумуляторов и способы зарядки.	12
Сведения о безопасности	5	Ионно-литиевые аккумуляторы	12
Правила безопасности и нормы радиочастотного излучения.	5	Утилизация аккумуляторных батарей	13
Правила безопасности при использовании аккумуляторных батарей и зарядных устройств	6	Установка ионно-литиевой аккумуляторной батареи.	14
Рекомендации по безопасной эксплуатации.	7	Извлечение ионно-литиевой аккумуляторной батареи.	14
Общее описание радиостанции	8	Блок щелочных аккумуляторов (приобретается отдельно)	15
Компоненты радиостанции	8	Установка щелочного аккумулятора	15
Ручка "Вкл./Выкл./Громкость".	9	Извлечение щелочных аккумуляторов.	15
Микрофон	9	Блок питания, адаптеры и настольные зарядные устройства.	16
Антенна	9	Установка поясного пружинного зажима	17
Соединитель для аксессуаров.	9	Время работы аккумуляторов.	17
Табличка с названием модели	9	Зарядка аккумулятора.	19
Светодиодный индикатор.	9	Зарядка с помощью одноместного зарядного устройства	19
Боковые кнопки	10	Зарядка аккумулятора, извлеченного из радиостанции	20
Ионно-литиевая аккумуляторная батарея	10	Зарядка аккумулятора стандартной емкости.	20

Определение положения держателя зарядного устройства перед зарядкой аккумулятора	21	Функция голосового управления (VOX)	31
Зарядка аккумулятора повышенной емкости	22	Режим голосового управления с использованием гарнитуры с функцией VOX	31
Светодиодные индикаторы настольного зарядного устройства	23	Режим голосового управления без использования гарнитуры (iVOX)	32
Расчетное время зарядки	24	Экономия заряда аккумулятора	32
Зарядка радиостанций и аккумуляторов с помощью многоместного зарядного устройства (MUC) (приобретается отдельно)	24	Восстановление стандартных настроек	32
Подготовка радиостанции к работе	26	Сигнал окончания передачи (Roger Beep Tone)	33
Включение и выключение радиостанции	26	Озвучивание клавиатуры	33
Регулирование громкости	26	Настройка чувствительности VOX/iVOX	33
Дисплей	26	Опции МЕНЮ	33
Выбор радиоканала	27	Настройка чувствительности VOX/iVOX	34
Обмен сообщениями и мониторинг	27	Программируемые функции	38
Прием вызова	27	Переход в режим программирования	38
Индикатор уровня сигнала и индикаторы занятости радиоканала	28	Программирование Частот RX (Прием)	39
Дальность связи	28	Программирование Кодов (CTCSS/DPL) RX (Прием)	39
		Программирование ширины полосы RX (прием)	40
		Программирование скремблирования 	41

Программирование максимального количества радиоканалов	41	Таблицы частот и кодов	58
Программирование тональных вызовов	42	Ограниченная гарантия компании Motorola	62
Программирование уровня усиления микрофона	43	Информация о гарантии	62
Программирование уровня усиления микрофона гарнитуры	44	На что гарантия не распространяется	62
Программирование списка сканирования	44	Аксессуары	64
Программирование кнопок	45	Аудиоустройства	64
Изменение названия радиоканала	46	Аккумулятор	64
Удаление мешающих каналов	47	Принадлежности для ношения устройства	64
Компьютерное программное обеспечение CPS	48	Программное обеспечение	64
Выбор ширины полосы	48	Кабели	64
Таймер ограничения времени передачи	49	Зарядные устройства	65
Установка типа аккумулятора	49		
Тональный вызов	49		
Скремблирование	49		
Клонирование радиостанций	50		
Устранение неполадок при клонировании	52		
Устранение неполадок	54		
Эксплуатация и уход за радиостанцией	57		

АВТОРСКИЕ ПРАВА НА КОМПЬЮТЕРНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

В состав изделий компании Motorola, описанных в данном руководстве, могут входить компьютерные программы, записанные в полупроводниковую память или на другие носители, которые разработаны компанией Motorola. Законодательством США и других стран предусмотрены определенные исключительные права компании Motorola на защищенные авторским правом компьютерные программы, в том числе, исключительное право на любые способы их копирования или воспроизведения. Следовательно, ни одну из компьютерных программ компании Motorola, защищенных авторским правом, которые содержатся в описанных в данном руководстве изделиях, нельзя каким-либо способом копировать, воспроизводить, изменять, анализировать или распространять без письменного разрешения компании Motorola.

Кроме того, приобретение продукции компании Motorola не должно рассматриваться, как непосредственное или косвенное предоставление какой-либо лицензии на основании авторских прав, патентов или заявок на патенты компании Motorola, либо в силу конклюдентных действий патентообладателя, или на иных основаниях, кроме обычной неисключительной лицензии на использование, которая по закону предоставляется при продаже изделия.

СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И НОРМЫ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ



Caution

Перед использованием этого изделия прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь со сведениями об уровнях радиочастотного излучения, приведенными в брошюре "Безопасность изделия и уровни радиочастотного излучения", которая входит в комплект.

ВНИМАНИЕ!

В соответствии с требованиями Федеральной комиссии по связи (США) к уровням радиочастотного излучения этот радиоприбор может использоваться только в профессиональной сфере.

Список антенн, аккумуляторов и других дополнительных принадлежностей, рекомендуемых компанией Motorola, см. на веб-сайте:

<http://www.motorola.com/XTNi>

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

В этом документе содержатся важные сведения о правилах безопасности и инструкции по применению. Внимательно прочитайте их и сохраните для дальнейшего использования.

Перед использованием зарядного устройства прочитайте все инструкции и предупредительные надписи на следующих изделиях:

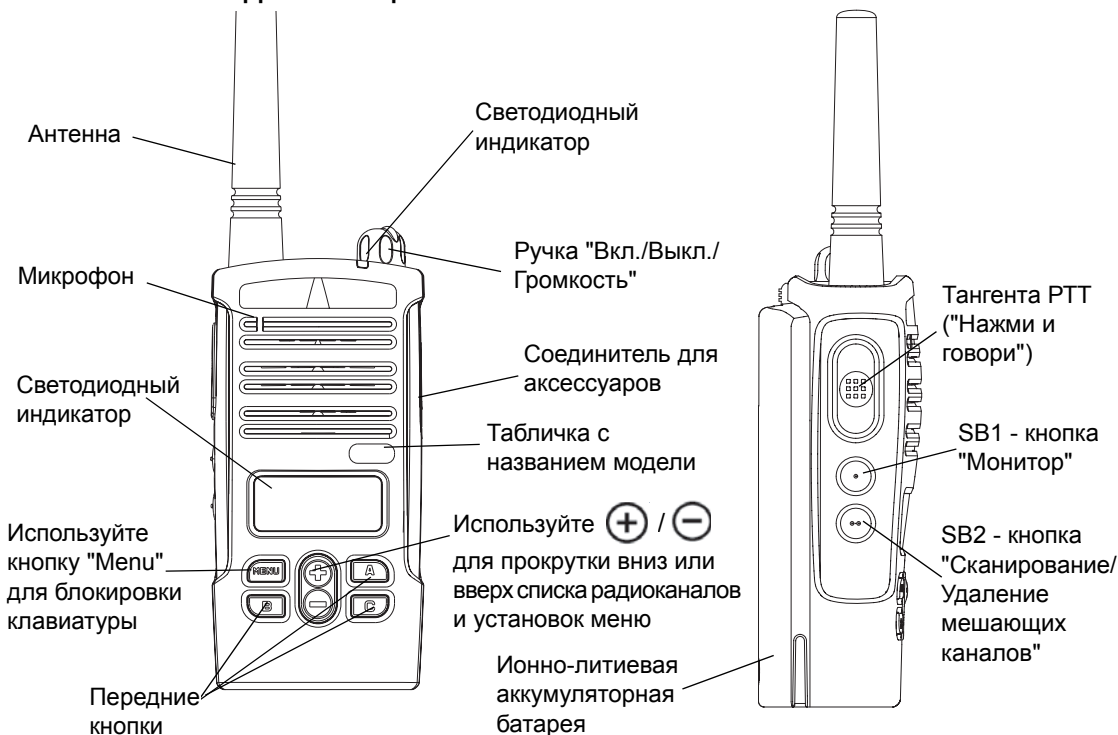
- зарядное устройство,
 - аккумуляторная батарея,
 - радиостанция, в которой используется аккумуляторная батарея.
1. Во избежание травм, заряжайте только аккумуляторы, рекомендованные компанией Motorola. Другие аккумуляторы могут взорваться, что приведет к получению телесных повреждений или нанесению ущерба.
 2. Применение оборудования, не рекомендованного компанией Motorola, связано с опасностью возгорания, поражения электрическим током или получения телесных повреждений.
 3. Во избежание повреждения электрического шнура или вилки, при отключении зарядного устройства держите шнур за вилку, а не тяните сам шнур.
 4. Не следует использовать удлинители без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинительного шнура может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Если удлинительный шнур действительно необходим, используйте шнуры типа 18AWG при длине менее 6,5 футов (2,0 м) и типа 16AWG при длине менее 9,8 футов (3,0 м).
 5. Во избежание опасности возгорания, поражения электрическим током или травм, не используйте зарядное устройство, если оно имеет какие-либо повреждения. Передайте его представителю сервисного центра компании Motorola.
 6. Не разбирайте зарядное устройство - оно не подлежит ремонту, и для него нет запасных частей. Разбирание зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
 7. Во избежание поражения электрическим током, перед выполнением действий по уходу или чистке зарядного устройства, отключите его от электрической сети.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- При зарядке аккумулятора выключите радиостанцию.
 - Зарядное устройство не предназначено для использования вне помещений. Используйте его только в сухих помещениях.
 - Подключайте зарядное устройство только к соответствующим образом смонтированной электрической сети, снабженной плавкими предохранителями, напряжение в которой соответствует данным, указанным на изделии.
 - Для отключения зарядного устройства от электрической сети выньте из розетки вилку электрического шнура.
 - Розетка электрической сети, к которой подключается устройство, должна находиться поблизости от устройства в легкодоступном месте.
- Температура окружающей среды в месте размещения источников питания не должна превышать 40°C.
 - Шнур питания должен быть размещен таким образом, чтобы на него нельзя было наступить или зацепить, кроме того, он не должен подвергаться действию воды, излому или давлению.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РАДИОСТАНЦИИ

КОМПОНЕНТЫ РАДИОСТАНЦИИ



Ручка "Вкл./Выкл./Громкость"

Используется для включения и выключения радиостанции, а также для регулирования громкости.

Микрофон

Четко говорите в микрофон при передаче сообщения.

Антенна

Несъемная антенна радиостанции.

Соединитель для аксессуаров

Используется для подсоединения совместимой аудио-гарнитуры.

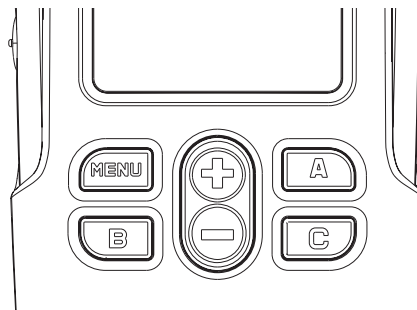
Табличка с названием модели

Указывает модель радиостанции.

Светодиодный индикатор

Предназначен для отображения состояния аккумулятора, состояния радиостанции - включена/выключена, состояния радиовызова и состояния сканирования.

Передние кнопки



- **MENU** Кнопка

Эта кнопка обеспечивает доступ к установке таких параметров как уровни VOX/iVOX, тип аккумулятора и т.д. Также она позволяет переходить от параметра к параметру в Режиме программирования

- **+ / -** Кнопки переключателя вверх / вниз

Позволяют перемещаться вверх/вниз в опциях меню или устанавливать программируемые значения. Это непрограммируемые кнопки.

- **A** Программируемая кнопка

По умолчанию настроена на воспроизведение текущего запрограммированного тонального вызова.

- **B** Программируемая кнопка

По умолчанию настроена на предварительно установленный радиоканал 1

- **C** Программируемая кнопка

По умолчанию настроена на предварительно установленный радиоканал 2

Примечание: Кратковременное нажатие на одну из предварительно установленных кнопок (B или C) настраивает радиостанцию на предварительно установленный радиоканал, и радиостанция воспроизводит мелодичный звуковой сигнал. Вы можете установить разные функции для этих кнопок с помощью CPS. Например: Время ожидания подсветки, Reverse Burst, Выбор мощности передачи, Сканирование/ Удаление мешающих каналов, Мониторинг и Тональные Вызовы. Более подробные сведения о

программировании этих кнопок см. в "Переход в режим программирования" на стр. 38 и "Компьютерное программное обеспечение CPS" на стр. 48.

Боковые кнопки

- Тангента РТТ ("Нажми и говори")

Для передачи нажмите и удерживайте нажатой, для прослушивания – отпустите.

- Боковая кнопка 1 (SB1)

Боковая кнопка 1 - это кнопка общего назначения, которая настраивается с помощью компьютерного программного обеспечения (CPS). Стандартное назначение кнопки SB1 - "Монитор".

- Боковая кнопка 2 (SB2)

Боковая кнопка 2 - это кнопка общего назначения, которая настраивается с помощью компьютерного программного обеспечения (CPS). Стандартное назначение кнопки SB2 - "Сканирование/ Удаление мешающих каналов".

Ионно-литиевая аккумуляторная батарея

В серии XTNi™ используются различные типы аккумуляторных батарей. Дополнительные сведения см.в "Характеристики аккумуляторов и способы зарядки" на стр. 12.

В данном руководстве пользователя описано несколько моделей радиостанции, поэтому в вашей модели радиостанции некоторые функции могут отсутствовать. Номер модели

радиостанции указан на передней панели ниже динамика. Табличка содержит следующие сведения:

Модель	Диапазон частот	Мощность передатчика (Ватт)	Количество каналов	Антенна
XTNiD	PMR446	0,5	8	Несъемная

АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Радиостанции серии XTNi™ оснащены ионно-литиевыми аккумуляторными батареями различной емкости и, соответственно, с различным временем работы. Кроме того, предусмотрена дополнительная возможность использования щелочных аккумуляторов. В комплект поставки радиостанции входит устройство ускоренной зарядки.

ХАРАКТЕРИСТИКИ АККУМУЛЯТОРОВ И СПОСОБЫ ЗАРЯДКИ

Ионно-литиевые аккумуляторы

Радиостанции серии XTNi™ оснащены ионно-литиевыми аккумуляторными батареями.

Для обеспечения максимальной емкости и наилучших эксплуатационных характеристик перед началом использования аккумулятор следует полностью зарядить.

Время работы аккумуляторной батареи определяется несколькими факторами. Наиболее важными являются регулярная избыточная перезарядка батарей и средняя степень разрядки в каждом цикле. Как правило, чем выше избыточный заряд и глубже средняя степень разрядки, тем меньше циклов заряда-

разряда выдержит аккумулятор. Например, аккумулятор, который получает избыточный заряд и полностью разряжается ежедневно, прослужит меньше циклов, чем аккумулятор, который перезаряжается и разряжается на 50%. Более того, батарея, которая перезаряжается в меньшей степени и разряжается в среднем только на 25%, прослужит еще дольше.

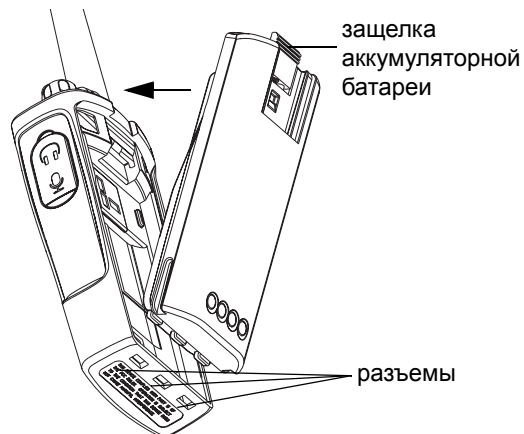
Аккумуляторные батареи Motorola разработаны специально для устройств Motorola, которые, в свою очередь, предназначены для зарядки именно таких аккумуляторных батарей. Зарядка аккумулятора с использованием аппаратуры других производителей может привести к его повреждению и потере гарантии на аккумулятор. По возможности аккумуляторная батарея должна эксплуатироваться при комнатной температуре (25°C). Зарядка охлажденной (ниже 10°C) аккумуляторной батареи может привести к утечке электролита и, в результате, к ее неисправности. Зарядка нагретой (свыше 35°C) аккумуляторной батареи приводит к снижению ее емкости, что отрицательно сказывается на работе радиостанции. Для обеспечения оптимальных условий зарядки аккумуляторных батарей согласно приведенным выше требованиям, устройства для ускоренной зарядки производства компании Motorola оснащены термодатчиками.

Утилизация аккумуляторных батарей

Конструкция ионно-литиевых аккумуляторов допускает повторное использование. Однако предприятия по утилизации батарей могут быть недоступны в отдельных регионах. В соответствии с законодательством различных штатов США и законодательством ряда других стран аккумуляторные батареи подлежат утилизации; выбрасывать аккумуляторные батареи на свалки и сжигать в мусоросжигательных печах запрещается. Для получения информации о действующих в вашем регионе нормах и требованиях по утилизации, обратитесь в местные органы, ответственные за сбор и переработку мусора и отходов. Компания Motorola рекомендует проводить утилизацию ионно-литиевых аккумуляторных батарей. В США и Канаде компания Motorola участвует в национальной программе Корпорации по утилизации аккумуляторов (RBRC) по сбору и утилизации ионно-литиевых аккумуляторных батарей.

Многие розничные компании и дилеры также принимают участие в этой программе. Узнать местонахождение ближайшего к вам пункта приема использованных аккумуляторных батарей можно на веб-сайте RBRC по адресу www.rbrc.com, или по телефону 1-800-8-BATTERY. На этом веб-сайте и по указанному номеру телефона можно также узнать и другие полезные сведения об утилизации для потребителей, организаций и государственных учреждений.

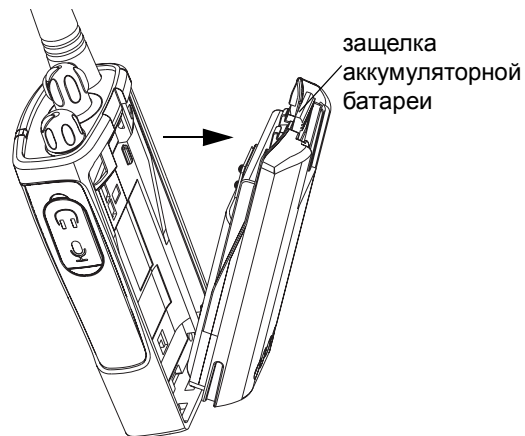
Установка ионно-литиевой аккумуляторной батареи



1. Выключите радиостанцию.
2. Установите аккумуляторную батарею в отсек логотипом Motorola вверх, совместив контакты в нижней части батареи с разъемами в нижней части аккумуляторного отсека.
3. Нажмите на верхнюю часть батареи и зафиксируйте ее в отсеке (до щелчка).

Примечание: Дополнительные сведения о ионно-литиевых аккумуляторных батареях см. в разделе “Ионно-литиевые аккумуляторы” на стр. 12.

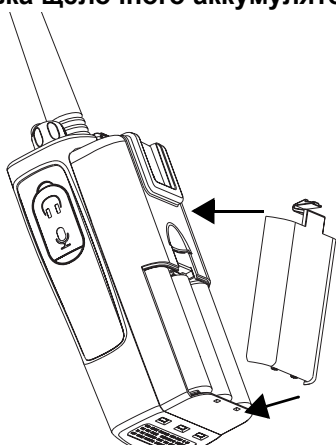
Извлечение ионно-литиевой аккумуляторной батареи



1. Выключите радиостанцию.
2. Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите на защелку и удерживайте ее в нажатом положении.
3. Извлеките аккумулятор из аккумуляторного отсека.

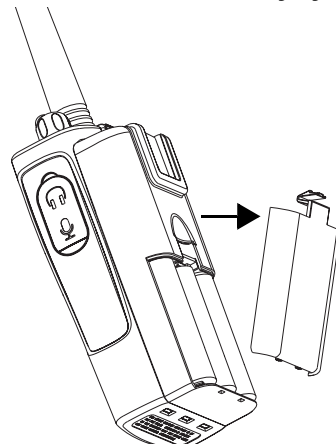
Блок щелочных аккумуляторов (приобретается отдельно)

Установка щелочного аккумулятора



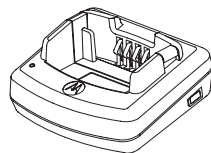
1. Выключите радиостанцию, если она была включена.
2. Извлеките ионно-литиевый аккумулятор.
3. Установите блок щелочных аккумуляторных батарей (приобретается отдельно) таким же образом, каким производилась установка ионно-литиевого аккумулятора.
4. Снимите крышку блока щелочных аккумуляторов.
5. Вставьте 5 щелочных аккумуляторов типа AA в рамку, руководствуясь отметками на внутренней стороне отсека.

Извлечение щелочных аккумуляторов



1. Выключите радиостанцию, если она была включена.
2. Сдвиньте вниз защелки аккумуляторного отсека по обеим сторонам аккумулятора.
3. Приподнимите верхнюю часть аккумулятора относительно корпуса радиостанции и извлеките аккумулятор.

Блок питания, адаптеры и настольные зарядные устройства



Настольное зарядное устройство



Блок питания

Радиостанция поставляется с одним настольным зарядным устройством, одним блоком питания ("трансформатором") и набором адаптеров.

Блок питания обеспечивает возможность подключения любого из поставляемых в комплекте с радиостанцией адаптеров. Выбор адаптера зависит от региона вашего проживания.

Выберите адаптер, подходящий к розеткам местной электрической сети, и установите его следующим образом:

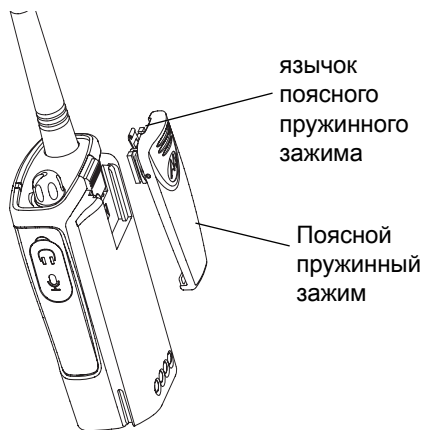


- Вставьте адаптер в паз блока питания и сдвиньте его вниз до щелчка.
- Чтобы снять адаптер, сдвиньте его вверх.

Примечание: Адаптер, изображенный на рисунках, показан только для наглядности. В действительности он может выглядеть иначе.

Если вам понадобятся дополнительные зарядные устройства или блоки питания, убедитесь в том, что у вас подобный набор настольных зарядных устройств и блоков питания. Чтобы узнать номер артикула, см. “Зарядные устройства” на стр. 65.

Установка поясного пружинного зажима



1. Вставьте направляющие пружинного зажима в соответствующие пазы на задней части блока аккумуляторов и сдвиньте его вниз до фиксации язычка.

2. Чтобы снять пружинный зажим, отогните фиксатор на язычке пружинного зажима и сдвиньте зажим вверх.

Время работы аккумулятора

Время работы ионно-литиевой аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея может иметь различную емкость в зависимости от модели радиостанции и региона. Емкость аккумулятора определяет расчетное время его работы. Время работы аккумулятора можно продлить, включив режим экономии заряда (по умолчанию - включен).

В следующей таблице приведены расчетные данные о времени работы аккумуляторов:

Время работы ионно-литиевой аккумуляторной батареи

Ионно-литиевая аккумуляторная батарея в режиме экономии заряда аккумулятора	
Аккумулятор	0,5 Вт
Стандартная	16 часов
Повышенной емкости	32 часа

Примечание: Время работы аккумулятора рассчитывается на основе следующего соотношения режимов работы: 5% передача - 5% прием - 90% ожидание.

Время работы щелочной аккумуляторной батареи

В следующей таблице приведены расчетные данные о времени работы щелочной аккумуляторной батареи:

Время работы щелочной аккумуляторной батареи	
Режим экономии заряда аккумулятора	0,5 Вт
Вкл.	35 часов

Примечание:

- Время работы аккумулятора рассчитывается на основе следующего соотношения режимов работы: 5% передача - 5% прием - 90% ожидание.

Индикатор уровня заряда аккумулятора

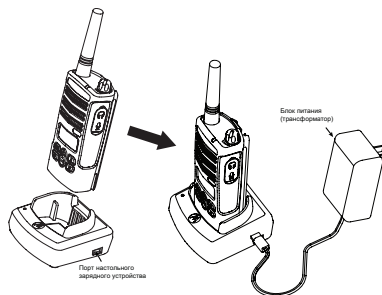
Индикатор уровня заряда аккумулятора, расположенный в верхнем левом углу дисплея, указывает, сколько у вас осталось заряда аккумулятора.

Индикатор уровня заряда аккумулятора серии XTNi™			
Тип аккумулятора	3 деления	2 деления	1 деление
	Ионно-литиевая	100%-70%	70%-30%
AA	100%-70%	70%-30%	30%-0%

Зарядка аккумулятора

Чтобы зарядить аккумулятор, не вынимая его из радиостанции, поместите последнюю в рекомендованное компанией Motorola одноместное или многоместное зарядное устройство.

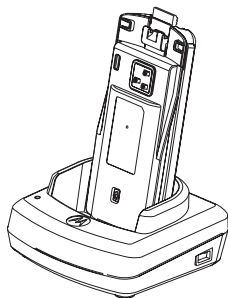
Зарядка с помощью одноместного зарядного устройства



1. Установите зарядное устройство на плоскую поверхность.
2. Вставьте разъем блока питания в порт, расположенный на боковой панели зарядного устройства.
3. Включите блок питания в сеть.
4. Вставьте радиостанцию в зарядное устройство лицевой стороной по направлению к передней части зарядного устройства (см. рисунок).

Примечание: При зарядке установленного в радиостанцию аккумулятора необходимо выключить радиостанцию, чтобы обеспечить его полный заряд. Более подробные сведения см. в “Рекомендации по безопасной эксплуатации” на стр. 7.

Зарядка аккумулятора, извлеченного из радиостанции



Чтобы зарядить аккумулятор, извлеченный из радиостанции, при выполнении описанного выше пункта 4, вставьте его в зарядное устройство внутренней стороной по направлению к передней части зарядного устройства (см. рисунок). Убедитесь, что контакты аккумулятора совпали с контактами зарядного устройства.

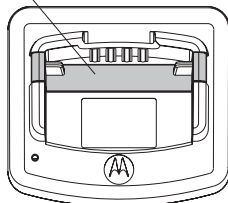
Важно: Установите держатель зарядного устройства в положение, соответствующее стандартному аккумулятору или аккумулятору повышенной емкости. См. "Зарядка аккумулятора стандартной емкости" на стр. 20.

Зарядка аккумулятора стандартной емкости

Зарядное устройство оснащено съемным держателем, который можно регулировать в соответствии с типом заряжаемого аккумулятора. Его можно использовать как для зарядки аккумулятора, установленного в радиостанцию, так и для отдельного аккумулятора. Стандартная настройка зарядного устройства предназначена для зарядки отдельного аккумулятора. На рисунке на стр. стр. 21 показано, как устанавливать аккумуляторы различных типов:

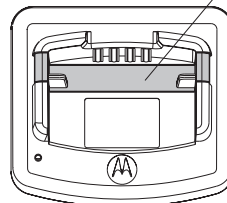
Определение положения держателя зарядного устройства перед зарядкой аккумулятора

Регулируемый
держатель



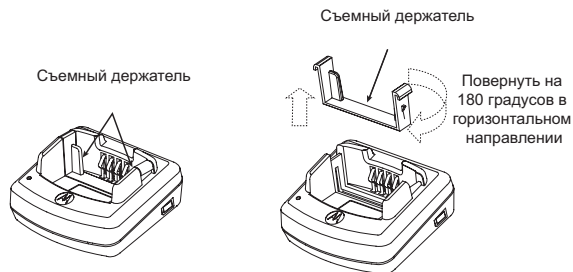
Для аккумулятора
стандартной емкости

Регулируемый
держатель



Для аккумулятора
повышенной емкости

Зарядка аккумулятора повышенной емкости



Чтобы настроить зарядное устройство для зарядки аккумулятора повышенной емкости, выполните следующие действия:

1. Осторожно прижмите два выступа съемного держателя в зарядном устройстве и снимите держатель с зарядного устройства.
2. Поверните съемный держатель на 180 градусов и снова установите его в зарядное устройство (до щелчка фиксатора). Надпись "Аккумулятор повышенной емкости" на съемном держателе должна быть обращена в сторону передней части зарядного устройства.

3. Чтобы снова настроить зарядное устройство для зарядки стандартного аккумулятора, повторите эту процедуру. Надпись "Аккумулятор стандартной емкости" на съемном держателе должна быть обращена в сторону передней части зарядного устройства.

Примечание: Чтобы выполнить зарядку отдельного аккумулятора или аккумулятора, установленного в радиостанцию, проверьте, правильно ли установлен держатель.

Светодиодные индикаторы настольного зарядного устройства

Светодиодный индикатор стандартного режима зарядки		
Состояние	Состояние индикатора	Описание
Включен	Непрерывно горит красным светом в течение 3 секунд	Зарядное устройство включено
Зарядка	Красный мигающий (редко)	Идет зарядка
Зарядка закончена	Красный непрерывный	Аккумулятор полностью заряжен
Неисправность аккумулятора (*)	Красный мигающий (часто)	Неисправность при установке аккумулятора в устройство

Примечания:

- (*) Обычно в этом случае достаточно извлечь и снова вставить аккумулятор в устройство.
- (**) Слишком высокая или слишком низкая температура аккумулятора или же используется неподходящий блок питания.

Светодиодный индикатор режима быстрой зарядки		
Состояние	Состояние индикатора	Описание
Включен	Непрерывно горит зеленым светом в течение 3 секунд	Зарядное устройство включено
Зарядка	Зеленый мигающий	Идет зарядка
Зарядка заканчивается	Зеленый мигающий (редко)	Аккумулятор почти полностью заряжен
Зарядка закончена	Зеленый непрерывный	Аккумулятор полностью заряжен
Неисправность аккумулятора (*)	Красный мигающий (часто)	Неисправность при установке аккумулятора в устройство
Ожидание зарядки (**)	Оба индикатора светятся желтым мигающим светом	Недопустимые условия зарядки аккумулятора

Примечания:

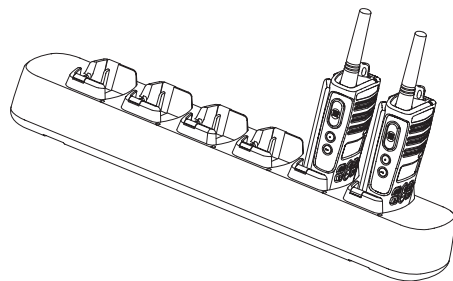
- (*) Обычно в этом случае достаточно извлечь и снова вставить аккумулятор в устройство.
- (**) Слишком высокая или слишком низкая температура аккумулятора или же используется неподходящий блок питания.

Расчетное время зарядки

В следующей таблице приведено расчетное время зарядки аккумуляторов. Подробные сведения см. в “Аксессуары” на стр. 64.

Расчетное время зарядки		
Режим зарядки	Емкость аккумулятора	
	Стандартная	Повышенная
Быстрая зарядка	1,5 часа	3 часа

Зарядка радиостанций и аккумуляторов с помощью многоместного зарядного устройства (MUC) (приобретается отдельно)



Многоместное зарядное устройство (MUC) позволяет одновременно заряжать до 6 радиостанций или аккумуляторов. В многоместном зарядном устройстве допускается зарядка как отдельных аккумуляторов, так и аккумуляторов, установленных в радиостанции.

В каждое из шести гнезд можно установить либо радиостанцию либо аккумулятор – их одновременная зарядка невозможна.

1. Установите зарядное устройство на плоскую поверхность.
2. Подключите кабель питания к разъему на зарядном устройстве.

3. Включите кабель питания в сеть.
4. Выключите радиостанцию.
5. При необходимости, отрегулируйте съемный держатель в соответствии с типом заряжаемого аккумулятора.
6. Вставьте радиостанцию или аккумулятор в гнездо зарядного устройства.

Примечания.

- С помощью многоместного зарядного устройства можно также выполнять клонирование радиостанций (3 "исходных" и 3 "принимающих" радиостанции).
- При клонировании не обязательно включать многоместное зарядное устройство в электрическую сеть, однако аккумуляторы всех радиостанций должны быть заряженными. Более подробные сведения о работе многоместного зарядного устройства (MUC) см. в инструкции, поставляемой с зарядным устройством. Номер артикула для заказа многоместного зарядного устройства (MUC) см. в разделе "Аксессуары".

Примечание:

- С помощью многоместного зарядного устройства можно также выполнять клонирование радиостанций (3 "исходных" и 3 "принимающих" радиостанции).

- При клонировании не обязательно включать многоместное зарядное устройство в электрическую сеть, однако аккумуляторы всех радиостанций должны быть заряженными. Более подробные сведения о клонировании радиостанций см. в инструкции, поставляемой с многоместным зарядным устройством (MUC). Номер артикула для заказа многоместного зарядного устройства (MUC) см. в разделе "Аксессуары".

С подробной информацией можно ознакомиться в брошюре инструкции по эксплуатации многоместного зарядного устройства (MUC).

Светодиодный индикатор многоместного зарядного устройства		
Состояние	Состояние индикатора	Описание
Зарядка	Красный непрерывный	Идет зарядка
Зарядка закончена	Зеленый непрерывный	Аккумулятор полностью заряжен
Неисправность аккумулятора (*)	Красный мигающий (часто)	Неисправность при установке аккумулятора в устройство

* Обычно переустановка блока аккумуляторов решает эту проблему.

ПОДГОТОВКА РАДИОСТАНЦИИ К РАБОТЕ

Следующее объяснение касается “Компоненты радиостанции” на стр. 8.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ

Для включения радиостанции поверните ручку “Вкл./Выкл./Громкость” по часовой стрелке. Раздается мелодичный звук, и светодиодный индикатор некоторое время светится мигающим красным светом.

Для выключения радиостанции поверните ручку “Вкл./Выкл./Громкость” против часовой стрелки до щелчка, при этом светодиодный индикатор выключается.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ

Для увеличения громкости поворачивайте ручку “Вкл./Выкл./Громкость” по часовой стрелке, для уменьшения громкости - против часовой стрелки.

Примечание: При повышенной громкости и во время регулирования громкости не держите радиостанцию слишком близко к уху.

ДИСПЛЕЙ



Примечание:

- Показанный здесь дисплей радиостанции приведен лишь в качестве иллюстрации. Любой другой дисплей радиостанции может выглядеть по-другому (радиоканал и код) в зависимости от предварительно запрограммированных установок радиостанции по умолчанию, а также от характеристик модели или особенностей региона. При нажатии любой кнопки, кроме кнопки РТТ, включается подсветка.
- Не все модели радиостанций оснащены функцией локальной ретрансляции.

ВЫБОР РАДИОКАНАЛА

Ваша радиостанция принимает разное количество обычных радиоканалов. Чтобы выбрать радиоканал, нажимайте кнопки **+** / **-**, пока не найдете нужный канал.

Каждый канал программируется отдельно. Для каждого канала устанавливается своя частота, код шумоподавления и настройки автосканирования.

ОБМЕН СООБЩЕНИЯМИ И МОНИТОРИНГ

Важно провести мониторинг радиообмена перед началом передачи, чтобы убедиться, что ваши переговоры не будут накладываться на передачу другой радиостанции.

Для проверки наличия радиообмена по каналу нажмите и удерживайте кнопку SB1(*). При отсутствии радиообмена будут слышны статические помехи. Нажмите кнопку SB1 еще раз и отпустите.

При отсутствии радиообмена по данному каналу выполните вызов, нажав тангенту РТТ.

Во время передачи светодиодный индикатор будет светиться непрерывным красным светом.

Примечание: Для прослушивания всего радиообмена по данному каналу кратковременно нажмите кнопку SB1, чтобы установить для кода CTCSS/DPL значение 0. Эта функция называется "Отмена CTCSS/DPL" (шумоподавление отключается).


(* При условии, что кнопка SB1 не перепрограммируется на другую функцию.

ПРИЕМ ВЫЗОВА

1. Выберите радиоканал, вращая ручку "Вкл./Выкл./Громкость", и нажимайте кнопки **+** / **-**, пока не найдете нужный канал.
2. Убедитесь, что тангента РТТ отжата, и прослушайте речевое сообщение.
3. При приеме светодиодный индикатор мигает красным светом.
4. При передаче ответного сообщения держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5 см ото рта. Чтобы передать сообщение, нажмите тангенту РТТ, для прослушивания - отпустите ее.

Примечание: Обратите внимание, что во время приема или передачи светодиодный индикатор радиостанции всегда светится красным светом.

Индикатор уровня сигнала и индикаторы занятости радиоканала

Если на определенной частоте ведется передача информации, радиостанция показывает значок  индикатора уровня сигнала, в то время как светодиодный индикатор мигает часто. Значок индикатора уровня сигнала может варьироваться от 1 (самый слабый) до 6 (самый сильный) в зависимости от зоны охвата радиоприема. Это может помочь определить, когда радиостанция выходит из диапазона.

Примечание: Преграды на пути сигнала могут повлиять на силу входящего сигнала.



ДАЛЬНОСТЬ СВЯЗИ

Целью создания радиостанций серии XTNi™ является максимальное улучшение эксплуатационных показателей и повышение дальности связи на открытом пространстве. Во избежание взаимных помех, не рекомендуется пользоваться радиостанциями на расстоянии менее 1,5 м друг от друга.

Дальность связи зависит от рельефа местности. На дальность связи также влияет наличие таких препятствий как бетонные строения или густые зеленые насаждения, а также использование радиостанции в помещении или в транспорте.

Оптимальный радиус действия составляет 9 км и достигается на ровной открытой местности. При наличии на пути сигнала строений и деревьев дальность связи будет средней. А при наличии таких препятствий как густые зеленые насаждения или горы - минимальной.

Для обеспечения качественной связи между двумя радиостанциями оба устройства должны быть настроены на один и тот же канал, частоту и коды шумоподавления. Для этого радиостанции необходимо предварительно запрограммировать и сохранить настройки:

1. Канал: Текущий канал, используемый радиостанцией (в зависимости от модели).
2. Частота: Частота, на которой ведется прием и передача.
3. Код шумоподавления: Подобрав комбинацию кодов, можно снизить уровень помех.
4. Код скремблирования: Эти коды используются для искажения звука при передаче, и сообщение можно понять только при наличии соответствующего кода.
5. Ширина полосы: Для некоторых частот есть набор каналов, и для качественного радиообмена эти наборы в двух радиостанциях должны совпадать.

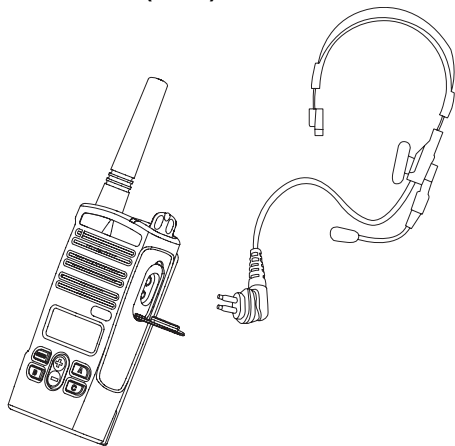
Подробные инструкции по настройке частот и кодов CTCSS/DPL для каналов см. “Переход в режим программирования” на стр. 38.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

СОСТОЯНИЕ РАДИОСТАНЦИИ	СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ
Изменение названия канала	Красный пульсирующий
Канал занят	Оранжевый непрерывный
Режим клонирования	Оранжевый - две вспышки
Выполнение клонирования	Оранжевый непрерывный
Неустранимая ошибка при включении питания	Зеленый, оранжевый, зеленый: эта последовательность вспышек повторяется в течение 4 секунд
Низкий уровень заряда аккумулятора	Оранжевый мигающий
Выключение радиостанции из-за низкого уровня заряда аккумулятора	Оранжевый пульсирующий
Монитор	Светодиодный индикатор выключен
Включение питания	Красный непрерывный в течение 2 секунд
Режим программирования - состояние ожидания / Программирование канала	Зеленый пульсирующий
Режим сканирования	Красный пульсирующий
Передача (Tx)/Прием (RX)	Красный пульсирующий

Примечание: Изменение названия канала возможно только в моделях с дисплеем


ФУНКЦИИ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ (VOX)



Используя дополнительные принадлежности с функцией голосового управления (VOX), радиостанциями Motorola серии XTNi™ можно управлять без помощи рук. Радиопередача активируется речевым сигналом и начинается после небольшой задержки.


Режим голосового управления с использованием гарнитуры с функцией VOX

Стандартная заводская настройка для VOX - Выкл. Чтобы включить эту функцию, проверьте с помощью CPS (Компьютерного программного обеспечения), активирована ли она.

1. Выключите радиостанцию.
2. Откройте крышку, закрывающую разъем для подключения дополнительных принадлежностей.
3. Плотно вставьте вилку гарнитуры в разъем.
4. Включите радиостанцию. Радиостанция выдаст звуковой сигнал, и светодиодный индикатор мигнет дважды красным светом. На дисплее появится значок VOX .
5. Перед тем как надеть гарнитуру, уменьшите громкость радиостанции.
6. Чтобы начать передачу, говорите в микрофон гарнитуры, чтобы начать прием - прекратите говорить.
7. Вы можете отключить VOX, нажав M или просто отсоединив гарнитуру.

Примечание: Для приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к местному представителю компании Motorola.

Режим голосового управления без использования гарнитуры (iVOX)

- Для активации режима iVOX при включении радиостанции нажмите тангенту PTT и  будет мигать.
- Режим iVOX можно временно отключить, нажав тангенту PTT.
- При повторном кратковременном нажатии тангенты PTT режим iVOX восстанавливается.

Примечание:

- Функция iVOX предусмотрена только в моделях с дисплеем RDU2080d, RDV2080d.
- Для получения сведений о том, как установить уровни чувствительности VOX/iVOX, пожалуйста, см. далее "Опции меню" в этом разделе.
- Радиопередача активируется речевым сигналом и начинается после небольшой задержки. Для получения сведений о том, как установить уровни чувствительности VOX/iVOX, пожалуйста, см. "Опции МЕНЮ" на стр. 33".
- **Примечание:** Функция iVOX предусмотрена только в моделях с дисплеем XTNiD.

Экономия заряда аккумулятора

Режим экономии заряда аккумулятора позволяет увеличить продолжительность его работы, поскольку, когда радиостанция не используется, она переводится в режим ожидания. Для активации или отмены этого режима при включении питания радиостанции одновременно нажмите кнопки SB1 и SB2 и удерживайте в течение 2-3 секунд, пока не услышите серию коротких звуковых сигналов. Если необходимо сократить время обработки сигнала, режим экономии аккумулятора следует отключить. В этом случае радиостанция всегда будет в состоянии готовности и начнет прием или передачу без малейшей задержки.

Примечание: По умолчанию режим экономии заряда аккумулятора включен.

Восстановление стандартных настроек

Функция "Восстановление стандартных настроек" позволяет восстановить все исходные настройки радиостанции, установленные изготовителем. Для восстановления стандартных настроек при включении радиостанции одновременно нажмите кнопки PTT, SB2 и SB1 и удерживайте, пока не услышите мелодичный сигнал высокого тона.

Сигнал окончания передачи (Roger Beep Tone)

Для активации или отмены сигнала окончания передачи нажмите кнопку SB1 при включении радиостанции.

Примечание: По умолчанию этот параметр установлен на Выкл.

Озвучивание клавиатуры

Озвучивание клавиатуры можно включить или отключить кратковременным нажатием кнопки SB2 (пока радиостанция не выдаст мелодичный звук) во время включения радиостанции.

Настройка чувствительности VOX/iVOX

Чувствительность гарнитуры радиостанции или микрофона можно отрегулировать во время работы VOX/iVOX в соответствии с разными условиями работы. Чувствительность VOX/iVOX можно запрограммировать посредством CPS.

- 1 = низкая чувствительность
- 2 = средняя чувствительность
- 3 = высокая чувствительность

Блокировка/Разблокировка клавиатуры

Вы можете заблокировать клавиатуру, чтобы избежать случайного изменения настроек радиостанции. Нажмите и удерживайте MENU 4 секунды, чтобы заблокировать клавиатуру радиостанции. Для разблокировки также удерживайте кнопку MENU нажатой 4 секунды.

Примечание: Единственные кнопки, которые не будут заблокированы при использовании этой функции, это PTT и кнопка A (если была установлена функция Тонального Вызова).



Опции МЕНЮ

Чтобы войти в МЕНЮ, кратковременно нажмите кнопку MENU. Радиостанция предложит вам выбрать следующий параметр. Для каждого параметра есть возможность выбора с помощью кнопок (+) / (-). После выбора нужных настроек, вы можете:

- нажать MENU, чтобы сохранить настройки и перейти к следующей опции.
- нажать и удерживать кнопку PTT, чтобы сохранить настройки и выйти из меню или
- выключить радиостанцию, чтобы выйти из меню, не сохраняя изменения.

Если на протяжении более десяти секунд вы не выполняете никаких действий, режим MENU будет отключен.

Настройка чувствительности VOX/iVOX

Чувствительности VOX/iVOX можно настроить как через MENU, так и посредством CPS. Чтобы внести изменения через MENU, сначала проверьте, активировали ли вы VOX или iVOX. (См. стр. 31). После активации VOX/iVOX кратковременно нажмите MENU.

Если вы активировали iVOX и нажали MENU, радиостанция укажет следующее:



Если вы активировали VOX (подключив гарнитуру) и нажали MENU, радиостанция укажет следующее:



Для изменения уровня чувствительности используйте кнопки \oplus / \ominus :

0 = Выкл. (Только для гарнитуры VOX)

1 = низкая чувствительность (подходит для шумных мест)

2 = средняя чувствительность

3 = высокая чувствительность (подходит для тихих мест)

Когда вы уже выбрали нужное вам значение, нажмите MENU снова и перейдите к следующему этапу или же отключите радиостанцию, чтобы выйти из меню, не сохраняя настройки.

Меню "Тип аккумулятора"

Только в случае, если блок аккумуляторов не определяется, радиостанция позволит изменить установку типа аккумулятора - Ионно-литиевый или Щелочной.

Для изменения этой установки нажмите кнопку MENU необходимое количество раз, пока радиостанция не высветит нужный тип аккумулятора ("LITHIUM" (ЛИТИЕВЫЙ) или "ALKALINE" (ЩЕЛОЧНОЙ)). Появится значок заряженного аккумулятора:



С помощью кнопок \oplus / \ominus выберите "LITHIUM" (ЛИТИЕВЫЙ) или "ALKALINE" (ЩЕЛОЧНОЙ).

После того как вы выбрали нужное вам значение, нажмите MENU снова, чтобы сохранить настройку, и перейдите к следующему этапу или же отключите радиостанцию, чтобы выйти из меню, не сохраняя настройки. Тип аккумулятора можно также программировать с помощью компьютерного программного обеспечения CPS.

Меню "Усиление микрофона"

Чувствительность микрофона можно настраивать в соответствии с потребностями пользователя и условиями работы.

Нажмите кнопку MENU необходимое количество раз, пока на дисплее не появятся буквы "IMIC" и не мигнет текущее усиление микрофона. На дисплее появится значок VOX:



Нажмите переключатель \oplus / \ominus , чтобы просмотреть установки усиления микрофона:

- 1 = малое усиление
- 2 = среднее усиление
- 3 = высокое усиление

После того как вы выбрали нужное вам значение, нажмите MENU снова, чтобы сохранить настройку, и перейдите к следующему этапу или же отключите радиостанцию, чтобы выйти из меню, не сохраняя настройки. Усиление микрофона также можно установить посредством CPS.

Усиление микрофона гарнитуры

В меню "Усиление микрофона гарнитуры" вы можете установить уровень усиления микрофона для гарнитуры.



Нажмите кнопку MENU необходимое количество раз, пока на дисплее не появятся буквы "MIC" и не мигнет текущее усиление микрофона.

На дисплее появится значок VOX. Нажимайте кнопки переключателя вверх/вниз, чтобы просмотреть установки усиления микрофона, которые идентичны установкам меню "Усиление микрофона". После того как вы выбрали нужное вам значение (1=малое усиление, 2= среднее усиление или 3= высокое усиление), нажмите MENU снова, чтобы сохранить настройку, и перейдите к следующему этапу или же отключите радиостанцию, чтобы выйти из меню, не сохраняя настройки. Усиление микрофона гарнитуры также можно установить посредством CPS.

Меню "Список сканирования"

Примечание: Если параметр MAX CHAN установлен на 1 (что можно осуществить с помощью CPS), меню "Сканирование" будет отключено.

В меню "Список сканирования" вы можете включить параметр "Сканирование радиоканала" для определенной частоты радиоканала радиостанции. Чтобы войти в меню

"Сканирование", нажмите кнопку MENU необходимое количество раз, пока радиостанция не укажет номер радиоканала с непрерывным значком CHAN и не мигнет текущая установка "YES" (ДА) или "NO" (НЕТ). Значок SCAN также появится на экране и не будет мигать:



Нажимайте переключатель \oplus / \ominus , чтобы просмотреть все радиоканалы. Нажмите кнопку SB2, чтобы задать установку "YES" (ДА) или "NO" (НЕТ) для SCAN. После того как вы выбрали нужное вам значение, нажмите MENU снова, чтобы сохранить настройку, и перейдите к следующему этапу или же отключите радиостанцию, чтобы выйти из меню, не сохраняя настройки.

Меню "Список сканирования" также можно запрограммировать посредством CPS.

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ФУНКЦИИ

ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Для перехода в "Режим программирования" нажмите и удерживайте одновременно кнопку РТТ и SB1 в течение трех секунд во время включения радиостанции. Прозвучит особенный звуковой сигнал, указывающий на то, что радиостанция перешла в "Режим программирования", а светодиодный индикатор будет мигать зеленым светом. Когда радиостанция переходит в "Режим программирования", который по умолчанию находится в состоянии ожидания, светодиодный индикатор радиостанции будет мигать зеленым светом.

Когда вы переходите в "Режим программирования", на дисплее появляется значок PROG, и мигает название текущего канала, указывая на то, что вы можете выбрать нужный радиоканал для программирования. Вы можете прокрутить список вверх или вниз, чтобы выбрать разные радиоканалы, нажимая (+) / (-) кнопки.



В "Режиме программирования" можно установить разные значения для каждого канала, выбирая из имеющихся режимов программирования: Частоты, коды CTCSS/DPL (код шумоподавления), Скремблирование, Ширина полосы, Максимальное количество каналов, Тональный вызов, Усиление микрофона и Сканирование.

- Для перехода к разным режимам выбора программирования, не сохраняя изменения, кратковременно нажмите кнопку РТТ или MENU.
- Для сохранения изменений нажмите и удерживайте кнопку РТТ. Радиостанция вернется в состояние ожидания режима программирования.

- Если радиостанция находится в состоянии ожидания режима программирования, и вы хотите выйти из "Режима программирования", нажмите и удерживайте кнопку РТТ (чтобы вернуться к обычной работе радиостанции).
- Если вы пройдете все опции режима программирования, вернувшись в начало, изменения настроек будут сохранены автоматически, даже если вы выключите радиостанцию.
- Выключив радиостанцию, вы можете выйти из любого режима программирования, не сохраняя изменения (если вы не вернулись в начало, пройдя все опции).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЧАСТОТ RX (ПРИЕМ)

Выбрав радиоканал, который вы желаете запрограммировать, кратковременно нажимайте кнопку РТТ или MENU, чтобы просмотреть все опции, пока не дойдете до "Режима программирования частоты". На дисплее радиостанции появится код частоты:

Для программирования необходимой частоты прокрутите список вверх или вниз с помощью кнопок \oplus / \ominus , пока не найдете нужный код частоты. Нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы выйти и сохранить изменения, или кратковременно нажмите кнопку РТТ, чтобы перейти к следующему параметру программирования, не сохраняя изменения.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОДОВ (CTCSS/ DPL) RX (ПРИЕМ)

Выбрав радиоканал, который вы хотите запрограммировать, кратковременно нажмите кнопку РТТ или



MENU, чтобы просмотреть все опции, пока не дойдете до "Режима программирования кода". На дисплее радиостанции появится мигающий код CTCSS/DPL:



Для программирования необходимого кода прокрутите список вверх или вниз с помощью кнопок \oplus / \ominus , пока не найдете значение кода CTCSS/DPL, которое вы хотите установить. Нажмите и удерживайте кнопку PTT, чтобы сохранить настройки и выйти из меню.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ШИРИНЫ ПОЛОСЫ RX (ПРИЕМ)

Для некоторых частот есть набор каналов, и для качественного радиообмена эти наборы в двух радиостанциях должны совпадать.

Выбрав радиоканал, который вы желаете запрограммировать, кратковременно нажимайте кнопку PTT или MENU, чтобы просмотреть все опции, пока не дойдете до "Режима программирования ширины полосы". На дисплее радиостанции появится текущая ширина полосы:




Для программирования необходимой ширины полосы (HI (ВЫС) = 25кГц, LOW (НИЗ) = 12,5кГц) нажимайте кнопки \oplus / \ominus , пока не выберете значение. Нажмите и удерживайте кнопку PTT, чтобы выйти и сохранить изменения, или кратковременно нажмите кнопку PTT, чтобы перейти к следующему параметру программирования, не сохраняя изменения.



Примечание: Если значение ширины полосы невозможно изменить, установка на дисплее будет оставаться без изменений.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СКРЕМБЛИРОВАНИЯ

Скремблирование используется для искажения звука при передаче, поэтому сообщение можно понять только при наличии соответствующего кода. Это не гарантирует конфиденциальность, но обеспечивает дополнительный уровень защиты персональной информации. По умолчанию режим скремблирования выключен.

Войдите в "Режим программирования", выберите радиоканал, для которого вы хотите включить скремблирование () , затем прокрутите список опций программирования вверх или вниз кратковременными нажатиями кнопки РТТ, пока не дойдете до "Режима программирования скремблирования":



На дисплее будет мигать текущая установка скремблирования. Вы можете выбрать необходимое значение для скремблирования (0, 1, 2 или 3), нажимая кнопки  /  . Нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы выйти и сохранить изменения, или кратковременно нажмите кнопку РТТ, чтобы перейти к следующему параметру программирования, не сохраняя изменения.

Примечание: Доступные для скремблирования значения зависят от значений, запрограммированных посредством CPS. Установка скремблирования на "0" означает, что эта функция отключена.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ МАКСИМАЛЬНОГО КОЛИЧЕСТВА РАДИОКАНАЛОВ

Вы можете установить максимальное количество радиоканалов для радиостанции.

Перейдя в "Режим программирования" прокрутите список вверх/вниз кратковременными нажатиями кнопки РТТ, пока не дойдете до

"Режима программирования максимального количества радиоканалов":



На дисплее будет мигать текущее запрограммированное максимальное количество радиоканалов. Чтобы запрограммировать максимальное количество радиоканалов, нажимайте кнопки \oplus/\ominus , пока не выберете необходимую установку. Нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы сохранить настройки и выйти из меню.

Примечание: Имеющиеся значения установок зависят от максимального количества радиоканалов, которое поддерживает ваша радиостанция.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТОНАЛЬНЫХ ВЫЗОВОВ

Тональный вызов передается на другие радиостанции группы и позволяет сообщить им о том, что вы хотите говорить с ними, или же просто привлечь их внимание без передачи речевого сообщения. В "Режиме выбора тонального вызова" вы можете установить тип тонального вызова для радиостанции. Имеющиеся установки будут зависеть от максимального количества тональных вызовов, которое поддерживает ваша радиостанция. Для программирования тональных вызовов перейдите в "Режим программирования" и просмотрите опции программирования, пока на дисплее не появится выбор Программирования тональных вызовов:



На дисплее будет мигать текущая установка тонального вызова. Вы можете выбрать необходимое значение тонального вызова (0, 1, 2 или 3), нажимая кнопки \oplus/\ominus .

При выборе каждой новой установки радиостанция воспроизводит выбранный тональный вызов (кроме установки на "0"). Выбрав тональный вызов, который вы желаете запрограммировать, нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы выйти и сохранить изменения, или кратковременно нажмите кнопку РТТ, чтобы перейти к следующему параметру программирования, не сохраняя изменения.

Примечание: Доступные для тональных вызовов значения зависят от значений, запрограммированных посредством CPS. Установка тонального вызова на "0" означает, что эта функция отключена.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ УРОВНЯ УСИЛЕНИЯ МИКРОФОНА

Для установки уровня усиления микрофона перейдите в "Режим программирования" и просмотрите опции программирования с помощью кратковременных нажатий кнопки РТТ. Когда вы дойдете до "Режима программирования

уровня усиления" на дисплее указывается следующее:



На дисплее будет мигать установка текущего уровня усиления микрофона. Вы можете выбрать необходимый уровень усиления микрофона, нажимая кнопки (+) / (-) (1=малое усиление, 2= среднее усиление или 3= высокое усиление). Выбрав уровень усиления, который вы желаете запрограммировать, нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы выйти и сохранить изменения, или кратковременно нажмите кнопку РТТ, чтобы перейти к следующему параметру программирования, не сохраняя изменения.

Примечание: Имеющиеся значения для уровня усиления микрофона зависят от максимальных уровней, которые поддерживает ваша радиостанция.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ УРОВНЯ УСИЛЕНИЯ МИКРОФОНА ГАРНИТУРЫ


Для установки уровня усиления микрофона гарнитуры перейдите в "Режим программирования" и просмотрите опции программирования с помощью кратковременных нажатий кнопки РТТ.



На дисплее будет мигать установка текущего уровня усиления микрофона гарнитуры. Вы можете выбрать необходимый уровень усиления (1=малое усиление, 2= среднее усиление или 3= высокое усиление), нажимая кнопки (+) / (-). Выбрав уровень усиления, который вы желаете запрограммировать, нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы выйти и сохранить изменения, или кратковременно нажмите кнопку РТТ, чтобы перейти к следующему параметру программирования, не сохраняя изменения.

Примечание: Имеющиеся значения для уровня усиления микрофона гарнитуры зависят от максимальных уровней, которые поддерживает ваша радиостанция.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СПИСКА СКАНИРОВАНИЯ

Вы можете включить или отключить функцию сканирования радиоканалов для каждого отдельного канала вашей радиостанции. Для этого перейдите в "Режим программирования" и выберите радиоканал, который вы хотите запрограммировать. Просмотрите опции программирования с помощью кратковременных нажатий кнопки РТТ, пока не дойдете до "Режима программирования сканирования". На дисплее радиостанции появится значок сканирования: .



На дисплее будет мигать номер радиоканала и текущая установка сканирования (YES (ДА)=ВКЛ или NO (НЕТ)=ВЫКЛ), указывая на то, что вы можете выбрать нужную установку. Чтобы выбрать номер радиоканала, нажимайте кнопки \oplus / \ominus , пока не найдете нужный номер радиоканала. Выбрав радиоканал, включите ("YES" (ДА)) или отключите ("NO" (НЕТ)) функцию сканирования, переключая кнопку SB2 (*). Задав нужные значения, нажмите и удерживайте кнопку PTT, чтобы сохранить изменения и выйти из меню.

Примечание: (*) При условии, что кнопка SB2 не перепрограммируется на другую функцию.

Примечание: Если параметр MAX CHAN установлен на 1, опция Программирования сканирования не будет отображаться на дисплее (будет отключена).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КНОПОК

Вы можете закрепить какой-либо радиоканал за кнопкой В или С в качестве предварительно установленного канала. Для этого перейдите в "Режим программирования" и выберите радиоканал, который вы хотите установить заранее, используя кнопки \oplus / \ominus . Выбрав радиоканал, нажмите и удерживайте кнопку В или С 2-3 секунды.

Кратковременное нажатие на кнопку (В или С) воспроизведет мелодичный сигнал.

Кратковременное нажатие на одну из заранее установленных кнопок во время сканирования приведет к смене исходного канала на предварительно установленный канал.

На дисплее появится FREQ/PL, и радиостанция продолжит сканирование с нового исходного канала.

ИЗМЕНЕНИЕ НАЗВАНИЦ РАДИОКАНАЛА

Для изменения названия радиоканала включите радиостанцию, нажмите и удерживайте кнопку РТТ и кнопки \oplus/\ominus 3 секунды. При переходе в "Режим изменения названия радиоканала" радиостанция выдаст специальный звуковой сигнал. Вы увидите текущее название и номер радиоканала, которые будут мигать на дисплее:



Выберите номер канала, который вы хотите изменить, нажимая кнопки \oplus/\ominus . Выбрав номер радиоканала, нажмите кнопку РТТ или MENU, чтобы приступить к изменению названия радиоканала. Если вы хотите выйти из Режима изменения названия канала, нажмите и удерживайте кнопку РТТ.



- Курсор будет мигать в конце названия радиоканала. Используйте кнопку В для перемещения курсора влево. Если вы находитесь на первом символе, радиостанция выдаст звуковой сигнал "сбой" (звук удара). Если вы нажимаете кнопку В, и курсор находится на допустимом символе, кнопка В удалит текущий символ и заменит его пробелом.
- Используйте кнопки \oplus/\ominus для изменения текущего выбранного символа на другое значение ASCII в алфавитном порядке (от А до Z). Все символы - это прописные буквы.
- Чтобы изменить верхний или нижний регистр, нажмите кнопку А. Обратите внимание на то, что в нижнем регистре поддерживаются только следующие символы: b, c, d, g, h, i, l, o, r, u.

- Нажатие на кнопку С позволяет вставлять специальные символы и числа в следующем порядке: 0 - 9 * {}? &% . + / - _ ' ' \. Символ ' ' - это знак пробела.

Нажмите и удерживайте кнопку РТТ, чтобы сохранить изменения и вернуться к "Режиму выбора названия радиоканала" для выбора другого канала и изменения его названия, или выйдите из меню, не сохраняя изменения, выключив радиостанцию.

Примечание:

- Если оставить название радиоканала пустым, радиостанция выдаст неприятный звуковой сигнал и останется в режиме изменения, пока вы не измените и не сохраните название радиоканала.
- Если во время изменения названия радиоканала не выполнять никаких действий с радиостанцией в течение 3-х секунд, то она примет имеющийся символ и переместит курсор на один символ вправо.

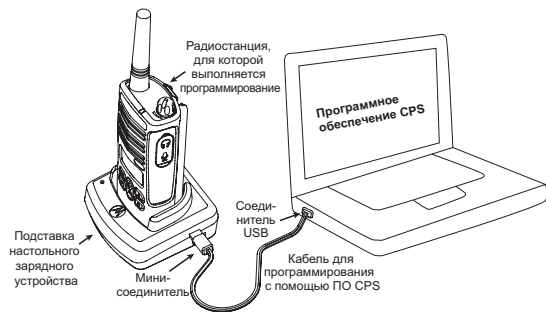
УДАЛЕНИЕ МЕШАЮЩИХ КАНАЛОВ

Функция "Удаление мешающих каналов" позволяет временно исключить каналы из списка сканирования. Эта функция используется в тех случаях, когда по какому-либо каналу ("мешающий канал") постоянно идет нежелательный радиообмен, который мешает сканированию остальных каналов. Для удаления канала из списка сканирования выполните следующие действия:

- Начните сканирование, нажав кнопку SB2 (*)
- Подождите, пока радиостанция настроится на канал, который нужно исключить, и удалите его, продолжительно нажав кнопку SB2.
- Канал будет удален только после выхода из режима сканирования при повторном кратковременном нажатии кнопки SB2 или после выключения радиостанции.

Примечание: (*) При условии, что кнопка SB2 не была перепрограммирована на другую функцию, не соответствующую стандартной.

КОМПЬЮТЕРНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ CPS



Радиостанции серии XTNi™ можно программировать с помощью CPS. Программное обеспечение CPS можно бесплатно загрузить на веб-сайте: www.motorola.com/XTNi

Для этого установите радиостанцию в настольное зарядное устройство и подключите его к компьютеру посредством кабеля для программирования с помощью CPS, как показано на рисунке.

С помощью программного обеспечения CPS можно программировать частоты, коды PL/DPL, а также другие функции, например: прямой ввод частоты, функцию локальной ретрансляции, выбор ширины полосы, таймер ограничения времени передачи, выбор мощности передачи, выбор типа аккумулятора, создание/изменение списка сканирования, тональные вызовы, скремблирование, функцию "Reverse Burst" и т.д. CPS - это очень полезный инструмент, так как помимо этого, с его помощью можно запретить программирование радиостанции с передней панели или запретить изменение отдельных настроек радиостанции (во избежание случайного удаления предварительно запрограммированных настроек). С его помощью можно также установить пароль для защиты профиля настроек радиостанции.

Примечание. (*) Кабель для программирования с помощью ПО CPS продается отдельно. Номер артикула см. в разделе "Аксессуары".

Выбор ширины полосы

Стандартное значение для выбора ширины полосы составляет 12,5 кГц. Для некоторых частот есть набор каналов, и для качественного радиообмена эти наборы должны совпадать.

Таймер ограничения времени передачи

При установке таймера ограничения времени передачи, передачу можно прекратить нажатием кнопки РТТ. Можно запрограммировать следующие значения таймера выключения радиостанции: 60, 120 или 180 секунд. Таймер ограничения времени передачи можно также отключить.

Установка типа аккумулятора

В радиостанции серии ХТNi™ можно устанавливать как щелочные, так и ионно-литиевые элементы или аккумуляторные блоки. Аккумуляторный блок определяется при включении питания, и на дисплее появляется соответствующий уровень заряда аккумулятора.

Тональный вызов

См. “Программирование тональных вызовов” на стр. 42.

Скремблирование

См. “Программирование скремблирования L” на стр. 41.

Примечание:

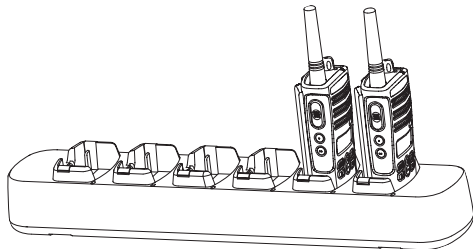
- Здесь описаны лишь некоторые характеристики CPS. Это программное обеспечение обладает намного большими возможностями. Подробные сведения см. в файле справки в составе ПО CPS.
- В некоторых моделях отсутствуют отдельные функции, которые можно настраивать с помощью ПО CPS.

КЛОНИРОВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ

Профиль настроек радиостанции серии XTNi™ можно скопировать на другие радиостанции, используя:

1. Одно многоместное зарядное устройство (приобретается отдельно)
2. Два одноместных зарядных устройства и кабель для соединения двух радиостанций (приобретается отдельно)
3. Компьютерное программное обеспечение CPS (бесплатная загрузка с веб-сайта)

Клонирование с помощью одного многоместного зарядного устройства (MUC)



Для клонирования с помощью многоместного зарядного устройства (MUC) требуется не менее двух радиостанций:

- исходная радиостанция (с которой копируется профиль настроек) и
- принимающая радиостанция (радиостанция, на которую записывается или копируется профиль настроек исходной радиостанции)

Исходные радиостанции должны устанавливаться в гнезда 1, 3 или 5, а принимающие - в гнезда 2, 4 или 6. Радиостанции должны устанавливаться попарно в следующем порядке: 1 и 2 или 3 и 4 или 5 и 6.

При клонировании не обязательно включать многоместное зарядное устройство в электрическую сеть, однако аккумуляторы ВСЕХ радиостанций должны быть заряженными.

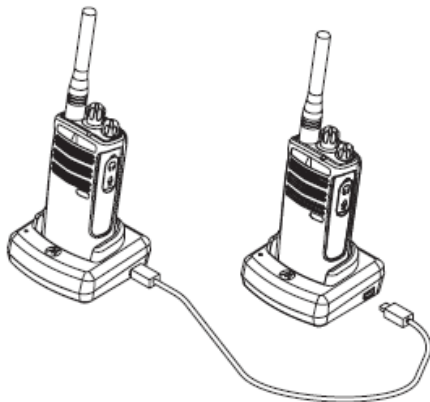
Следуйте инструкциям по клонированию, описанным на страницах 51-52, пп. 4-8 (учтите, что если инструкция относится к одноместному зарядному устройству (SUC), то это соответствует инструкции для одного гнезда многоместного зарядного устройства (MUC)). Более подробные сведения о клонировании радиостанций см. в инструкции, поставляемой с многоместным зарядным устройством (MUC). Номер артикула многоместного зарядного устройства MUC, см. в “Зарядные устройства” на стр. 65.



WARNING

Исходные и принимающие радиостанции должны иметь одну и ту же полосу частот (СВЧ или ОВЧ), тип (с дисплеем или без дисплея) и регион.

Клонирование радиостанции с помощью кабеля для соединения двух радиостанций (приобретается отдельно)



Инструкция

1. При подготовке к процедуре клонирования проверьте следующее:

- Аккумуляторы в обеих радиостанциях должны быть полностью заряжены.
- наличие двух одноместных зарядных устройств,
- обе радиостанции должны быть выключены,
- обе радиостанции должны быть одной и той же модели.

2. Отсоедините от обоих зарядных устройств все кабели (кабели питания или USB-кабели).

3. Вставьте мини-соединитель кабеля клонирования в одно из зарядных устройств, а второй конец кабеля подключите ко второму зарядному устройству.

Примечание. Во время клонирования питание на зарядные устройства не подается. Аккумуляторы не заряжаются. Производится обмен данными между двумя радиостанциями.

4. Включите принимающую радиостанцию и поместите ее в одно из зарядных устройств.

5. Включите исходную радиостанцию, выполнив следующие действия:

- Включите радиостанцию, одновременно нажимая и удерживая кнопки PTT и SB2.
- Удерживайте кнопки нажатыми около 3 секунд, пока не услышите характерный тональный сигнал.

6. Поместите исходную радиостанцию во второе зарядное устройство, затем нажмите и отпустите кнопку SB1.

7. По окончании клонирования исходная радиостанция выдаст либо звуковой сигнал "готово" (клонирование прошло успешно), либо "сбой" (клонирование выполнить не удалось). Сигнал "готово" напоминает щебетание птиц, а сигнал "сбой" похож на звук удара. Если исходная радиостанция имеет экран, то на экран будет выведено сообщение "Pass" (Готово) или "Fail" (Сбой), при этом звуковой сигнал будет звучать не более 5 секунд.

8. По окончании процесса клонирования выключите, а затем снова включите радиостанцию, чтобы выйти из режима клонирования.

Устранение неполадок при клонировании

Если клонирование выполнить не удалось, радиостанция выдает звуковой сигнал "сбой" (звук удара). В случае возникновения неполадок при клонировании попробуйте выполнить следующие действия и повторите клонирование.

1. Проверьте, полностью ли заряжены аккумуляторы обеих радиостанций.
2. Проверьте, подключен ли кабель клонирования к обоим зарядным устройствам.
3. Проверьте, правильно ли установлены аккумуляторы в радиостанции.
4. Проверьте, нет ли загрязнений в гнезде зарядного устройства или на контактах радиостанций.
5. Проверьте, включен ли в исходной радиостанции режим клонирования.
6. Проверьте, включена ли принимающая радиостанция.
7. Убедитесь в том, что обе радиостанции одного и того же типа. (одинаковый частотный диапазон, одинаковая передняя панель (с экраном или без), один и тот же район действия и мощность передачи).

Внимание: Клонировующий кабель предназначен только для использования с одноместными зарядными устройствами Motorola RLN6170 (для ускоренной зарядки).

При заказе клонирующего кабеля указывайте артикул RLN6303. Подробные сведения о дополнительных принадлежностях см. в разделе "Аксессуары".

Номер артикула CPS, см. в Программное обеспечение на стр. 64.

Клонирование радиостанций с помощью компьютерного программного обеспечения CPS

Вам понадобится CPS, настольное зарядное устройство или кабель для программирования с помощью CPS.

Сведения о процедуре клонирования с помощью CPS см. либо в инструкции, прилагаемой к кабелю для программирования с помощью CPS, либо в файле справки в составе CPS.

Примечание. (*) Кабель для программирования с помощью ПО CPS продается отдельно. Номер артикула см. в разделе "Аксессуары".

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

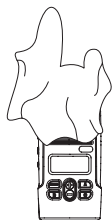
Проблема	Возможное решение
Радиостанция не включается	Зарядите или замените ионно-литиевую аккумуляторную батарею. Замените или переустановите по-другому аккумуляторы типа AA. При эксплуатации в условиях очень высокой температуры время работы аккумуляторной батареи снижается. См. раздел "Ионно-литиевые аккумуляторы" на стр. 12.
По радиоканалу слышен шум или чужие переговоры	Проверьте настройку кода шумоподавления. Частота или код шумоподавления могут быть занятыми. Смените код на всех радиостанциях, если это возможно.
Сообщение неразборчиво	Возможно, включен режим скремблирования и/или настройки не совпадают с настройками других радиостанций. См. раздел "Программирование скремблирования L" на стр. 41.
Ограниченная дальность связи	Наличие таких препятствий, как металлические и/или бетонные строения, густая листва, здания или транспортные средства, сокращает дальность связи. Для улучшения качества связи убедитесь в отсутствии препятствий радиообмену на линии прямой видимости. Дальность связи сокращается, если радиостанция находится близко к телу, например, в кармане или на поясе. Измените положение радиостанции. См. раздел "Обмен сообщениями и мониторинг" на стр. 27.

Проблема	Возможное решение
Сообщения не передаются или не принимаются	Убедитесь, что в радиостанциях заданы одинаковые настройки для канала, частоты, кода шумоподавления и кода скремблирования. Зарядите, замените и (или) заново установите аккумулятор. См. раздел "Ионно-литиевые аккумуляторы" на стр. 12. Работа радиостанции нарушена из-за наличия препятствий, использования радиостанции внутри помещения или транспортного средства: перейдите в другое место. См. раздел "Обмен сообщениями и мониторинг" на стр. 27. Убедитесь, что радиостанция не работает в режиме сканирования. См. раздел "Программирование списка сканирования" на стр. 44 и "Удаление мешающих каналов" на стр. 47.
Значительные статические или внешние помехи	Радиостанции находятся слишком близко друг от друга: расстояние между радиостанциями должно быть не менее 1,5 м. Радиостанции находятся слишком далеко друг от друга или же передаче мешают препятствия. См. раздел "Обмен сообщениями и мониторинг" на стр. 27.
Низкий уровень заряда аккумуляторных батарей	Зарядите или замените ионно-литиевую аккумуляторную батарею. Замените аккумулятора типа AA. При эксплуатации в условиях очень высокой температуры время работы аккумуляторной батареи снижается. См. раздел "Ионно-литиевые аккумуляторы" на стр. 12.
Светодиодный индикатор настольного зарядного устройства не включается	Проверьте следующее: правильно ли установлена в зарядное устройство радиостанция или аккумулятор, не нужно ли почистить контакты аккумулятора или зарядного устройства, надежно ли подключено зарядное устройство. См. раздел "Зарядка аккумулятора" на стр. 19, и "Светодиодные индикаторы настольного зарядного устройства" на стр. 23. "Установка ионно-литиевой аккумуляторной батареи" на стр. 14.

Проблема	Возможное решение
Несмотря на то, что установлен новый аккумулятор, светодиодный индикатор сигнализирует о низком уровне заряда аккумулятора	Убедитесь, что установлен аккумулятор нужного типа. См. раздел "Установка ионно-литиевой аккумуляторной батареи" на стр. 14, и "Установка щелочного аккумулятора" на стр. 15. "Ионно-литиевые аккумуляторы" на стр. 12
Не работает функция VOX	Возможно, функция VOX не включена. Возможно чувствительность VOX установлена на 0. Гарнитура не работает или несовместима с радиостанцией. См. раздел "Функция голосового управления (VOX)" на стр. 31.
Аккумулятор вставлен в настольное зарядное устройство, однако зарядка не выполняется	Проверьте, подключено ли настольное зарядное устройство к сети с помощью соответствующего блока питания. Проверьте, правильно ли установлен держатель настольного зарядного устройства (см. разделы "Зарядка с помощью одноместного зарядного устройства" на стр. 19 и "Зарядка аккумулятора, извлеченного из радиостанции" на стр. 20). Проверьте сигнал светодиодного индикатора зарядного устройства: возможно, проблема в аккумуляторе. См. раздел "Светодиодные индикаторы настольного зарядного устройства" на стр. 23.

Примечание: Радиостанции серии XTNi™ можно программировать с помощью программного обеспечения CPS. С помощью специального программного обеспечения можно выполнить настройку функций радиостанции или запретить изменение ее настроек. Если вы полагаете, что настройки радиостанции отличаются от стандартных или предварительно запрограммированных значений, проверьте, не были ли они изменены с помощью компьютерного программного обеспечения CPS.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА РАДИОСТАНЦИЕЙ



Для очистки внешних поверхностей
используйте влажную ткань

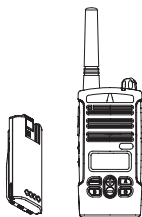


Не погружайте в воду

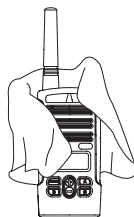


Не используйте спирт
или моющие растворы

Если в радиостанцию попала вода...



Выключите радиостанцию и
извлеките аккумуляторы



Протрите сухой тканью



Не пользуйтесь радиостанцией,
пока она полностью не высохнет

ТАБЛИЦЫ ЧАСТОТ И КОДОВ

В этом разделе содержатся таблицы, в которых приведены частоты и коды. Эти таблицы используются в тех случаях, когда радиостанции

серии Motorola XTNi™ используются для связи с профессиональными радиостанциями других типов. Большинство частотных каналов совпадают с каналами серий Spirit M, GT, S и XTN.

Стандартная частотная сетка в диапазоне PMR (446 МГц) для 8-канальных радиостанций

Номер канала	Частота	Код	Ширина полосы
1	446.00625	67,0 Гц	12,5 кГц
2	446.01875	67,0 Гц	12,5 кГц
3	446.03125	67,0 Гц	12,5 кГц
4	445.04375	67,0 Гц	12,5 кГц
5	446.05625	67,0 Гц	12,5 кГц
6	446.06875	67,0 Гц	12,5 кГц
7	446.08125	67,0 Гц	12,5 кГц
8	446.09375	67,0 Гц	12,5 кГц
9	446.00625	754,0 Гц	12,5 кГц
10	446.01875	754,0 Гц	12,5 кГц
11	446.03125	754,0 Гц	12,5 кГц
12	445.04375	754,0 Гц	12,5 кГц
13	446.05625	754,0 Гц	12,5 кГц
14	446.06875	754,0 Гц	12,5 кГц
15	446.08125	754,0 Гц	12,5 кГц
16	446.09375	754,0 Гц	12,5 кГц

Примечание: Код 754 соответствует коду PL121.

СТСС

СТСС	кГц
1	67,0
2	71,9
3	74,4
4	77,0
5	79,7
6	82,5
7	85,4
8	88,5
9	91,5
10	94,8
11	97,4
12	100,0
13	103,5

СТСС	кГц
14	107,2
15	110,9
16	114,8
17	118,8
18	123
19	127,3
20	131,8
21	136,5
22	141,3
23	146,2
24	151,4
25	156,7
26	162,2

СТСС	кГц
27	167,9
28	173,8
29	179,9
30	186,2
31	192,8
32	203,5
33	210,7
34	218,1
35	225,7
36	233,6
37	241,8
38	250,3
122 (*)	69,3

Примечание: (*) Новый код СТСС.

Коды DPL

DPL	Код
39	23
40	25
41	26
42	31
43	32
44	43
45	47
46	51
47	54
48	65
49	71
50	72
51	73
52	74
53	114
54	115
55	116
56	125

DPL	Код
61	152
62	155
63	156
64	162
65	165
66	172
67	174
68	205
69	223
70	226
71	243
72	244
73	245
74	251
75	261
76	263
77	265
78	271

DPL	Код
83	343
84	346
85	351
86	364
87	365
88	371
89	411
90	412
91	413
92	423
93	431
94	432
95	445
96	464
97	465
98	466
99	503
100	506

Коды DPL (продолжение)

DPL	Код
57	131
58	132
59	134
60	143
105	606
106	612
107	624
108	627
109	631
110	632
111	654

DPL	Код
79	306
80	311
81	315
82	331
112	662
113	664
114	703
115	712
116	723
117	731
118	732

DPL	Код
101	516
102	532
103	546
104	565
119	734
120	743
121	754

ОГРАНИЧЕННАЦ ГАРАНТИЦ КОМПАНИИ MOTOROLA

ИНФОРМАЦИЦ О ГАРАНТИИ

Рассмотрение претензий по гарантийным обязательствам и гарантийное обслуживание выполняются уполномоченным дилером компании Motorola или компанией-продавцом радиостанции и оригинальных принадлежностей. По всем вопросам гарантийного обслуживания следует обращаться к уполномоченному дилеру или компании-продавцу. Не следует возвращать приобретенные устройства непосредственно в компанию Motorola. Для подтверждения права на гарантийное обслуживание необходимо предоставить чек, квитанцию или другой документ, подтверждающий факт приобретения устройства, с указанием даты приобретения. На радиостанции должен быть четко виден ее серийный номер. Гарантийные обязательства не распространяются на изделия, тип или серийный номер которых был изменен, удален, стерт или стал неразборчивым.

НА ЧТО ГАРАНТИЦ НЕ РАСПРОСТРАНЦЕТСЦ

- Дефекты или повреждения, возникшие вследствие нецелевого использования данного изделия или несоблюдения указаний, приведенных в этом руководстве.
- Дефекты или повреждения вследствие неправильного использования, несчастных случаев или небрежного обращения.
- Дефекты или повреждения вследствие неправильного тестирования, эксплуатации, обслуживания, настройки, а также любых изменений или модификаций.
- Поломку или повреждения антенны, за исключением тех случаев, когда это прямо связано с дефектами материалов или производства.
- Изделия, разобранные или подвергнутые ремонту таким образом, чтобы ухудшить эксплуатационные характеристики или помешать должной оценке и испытанию устройства для подтверждения претензий по гарантийным обязательствам.

- Дефекты или повреждения, связанные с областью применения.
- Дефекты или повреждения в результате попадания жидкости или влаги.
- Царапины или повреждения любых пластиковых поверхностей и других внешних компонентов изделия, возникшие вследствие нормальной эксплуатации.
- Изделия, которые сдавались в аренду.
- Периодическое обслуживание, ремонт или замену компонентов в связи с нормальной эксплуатацией или износом.

АКСЕССУАРЫ

АУДИОУСТРОЙСТВА

Артикул	Описание
00115	Выносной громкоговоритель-микрофон
00168	Облегченная гарнитура
00117	Гарнитура с микрофоном на поворотной штанге
00118	Наушник-вкладыш с зажимом крепления и микрофоном для функции РТТ

АККУМУЛЯТОР

Артикул	Описание
RLN6306	Рамка для батареи щелочных аккумуляторов
RLN6351	Стандартная ионно-литиевая аккумуляторная батарея
RLN6305	Ионно-литиевая аккумуляторная батарея

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ НОШЕНИЯ УСТРОЙСТВА

Артикул	Описание
RLN6302	Жесткий кожаный чехол
RLN6307	Поясной пружинный зажим

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Артикул	Описание
IXEN4007AR	Компьютерное программное обеспечение (CPS) и кабель для программирования радиостанций

КАБЕЛИ

Артикул	Описание
RLN6303	Кабель для клонирования радиостанций

ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Артикул	Описание
IXPN4019AR	Комплект для быстрой зарядки – европейский вариант (**)
IXPN4020AR	Многоместное зарядное устройство (MUC) – европейский вариант

Примечание:

(*) **Внимание:** В момент приобретения те или иные аксессуары могут отсутствовать в продаже. Чтобы уточнить их наличие, а также получить сведения о других дополнительных аксессуарах, обратитесь в компанию по продаже радиостанций Motorola или посетите веб-сайты www.motorola.com/XTNi или www.motorola.com/radios/business.

(**) В европейский вариант комплекта для быстрой зарядки входят блок питания, настольное зарядное устройство и сетевые адаптеры со штекерными разъемами.

Для получения информации о наличии продукции в продаже и информации о новых моделях аксессуаров, обратитесь к официальному дилеру компании Motorola.

MOTOROLA, логотип "Стилизованное М", XTNi™ Series и все другие показанные здесь товарные знаки являются товарными знаками компании Motorola, Inc. ® Зарегистрировано в Бюро патентов и товарных знаков США. Все остальные названия изделий или услуг являются собственностью соответствующих владельцев. © 2001, 2002, 2005, 2007 Motorola, Inc. Все права защищены. Отпечатано в США.

Motorola® XTNi™ Series



6871663M05-A

